



# DES TEXTES ET DES DISCOURS

## *DU JEU DES MOTS À L'ENJEU DES MOTS*

Bertrand Richet, IGEN

Formation PAF

Polynésie française, mai 2019



MINISTÈRE  
DE L'ÉDUCATION  
NATIONALE ET  
DE LA JEUNESSE

**igen**  
Inspection générale  
de l'Éducation nationale

# TABLE DES MATIÈRES

Le texte dans tous ses états

Le texte en regards

# TABLE DES MATIÈRES

Le texte dans tous ses états

Le texte en regards

# Le texte dans tous ses états



Un texte au choix

La presse au risque de l'immédiat

La littérature au long cours

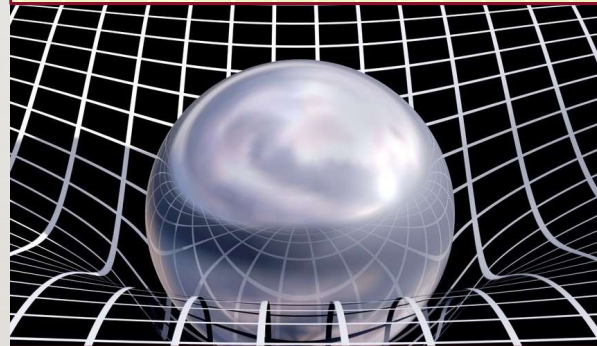
# Un texte au choix

L'œuf  
et la poule



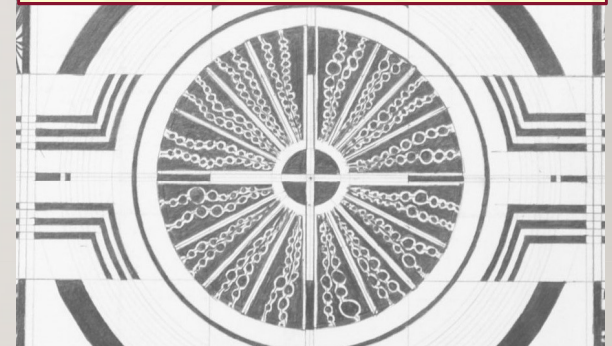
Texte et  
thématique

L'espace  
et le temps



La séance  
comme cadre

La quadrature  
du texte



Histoire  
sans paroles ?

# Un texte au choix

L'œuf  
et la poule



Texte et  
thématique

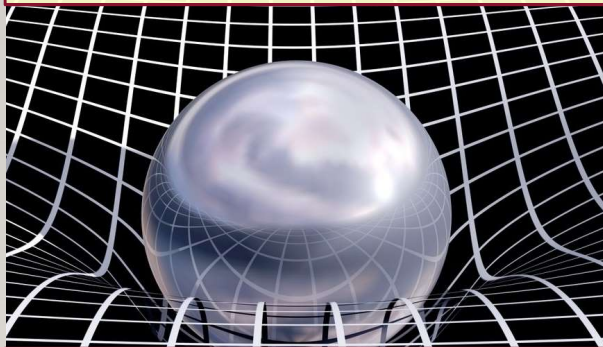
Illustration : la bonne pioche ?

Illumination: la Divine résonance

Désillusion : le bruit et la sueur

# Un texte au choix

L'espace  
et le temps



La séance  
comme cadre

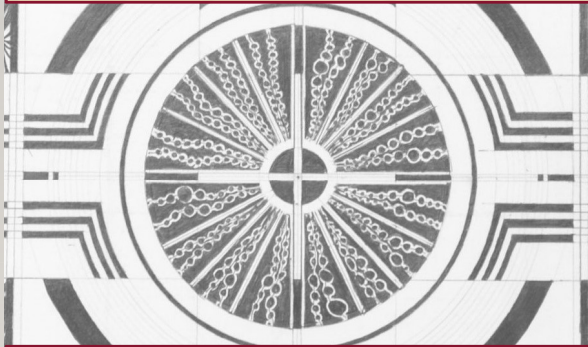
Lecture : le temps des mots

Analyse : le texte étendu

L'articulation pédagogique

# Un texte au choix

La quadrature  
du texte



Histoire  
sans paroles ?

Qui parle ?

L'éloge du silence

La parole libérée

# La presse au risque de l'immédiat



# La presse au risque de l'immédiat

*Entre coupes claires et coupes sombres...*  
Une intégrité compromise

*Quand il n'y a que le texte...*  
Une multimodalité contrariée

*Faire l'article...*  
Une diversité oubliée

# La presse au risque de l'immédiat

*Entre coupes claires et coupes sombres...  
Une intégrité compromise*

*Des divines longueurs...*

*... aux ciseaux d'Anastasie...*

*De laides infidèles ?*

# La presse au risque de l'immédiat

Quand il n'y a que le texte...  
Une multimodalité contrariée

Le corps du texte

Accord perdu

Les dires du monde

14 C'est offenser Dieu de vouloir par les armes, combats, feux et cruautés, reconduire les hérétiques en la vraie créance, comme si notre Seigneur n'eût pas assez puissamment, sans les secondes causes, pour les réduire à leurs devoirs. Ils doivent être vaincus et soumis par les bonnes œuvres, prières et jeûnes des catholiques : les larmes, prières, jeûnes, aumônes expient et purgent les mauvaises nouvelles de ces nouveaux venus. L'hérésie est un fleau envoyé parmi nous, ainsi que la famine, la peste, la vermine et autres accidents, pour nos péchés. L'opinion, la mauvaise créance, est une maladie qui ne s'arrache pas par la force : il convient de la déraciner par les Écritures saintes, raisons, sciences, enseignements, éducations, joints aux bonnes œuvres des ecclésiastiques et prédicateurs ; le moyen de la force est totalement contraire, lorsque l'humilité, la douceur et le savoir sont requis. À quoi ont servi tant de cruautés, d'hommes torturés, brûlés et martyrisés, tant de sang répandu, et tant de guerres de toutes parts, puisque cette hérésie en est augmentée plutôt que diminuée, et que la dépense et mort de tant d'hommes dans la Flandre n'ont servi qu'à faire perdre la souveraineté de Zélande et Hollande, qui étaient trop opprimées ? Puisque de tels remèdes pratiqués avec un si grand préjudice ont été inutiles, qui ne conseilleraient de recourir à l'humilité, douceur, prières, oraisons et sciences des gens de bien ?

De même, puisque la tolérance a donné vie à ce corps composé du quart de l'Europe, et que maintenant les religions se sont accoutumées à vivre paisiblement les unes avec les autres, c'est véritablement de la main droite couper la gauche, tourner le fer, le feu et le sang contre nous-mêmes, contre les Français et patriotes, contre nos frères et nos amis, au très grand affaiblissement des forces de l'État. Combien de larmes, d'enterrements, de brûlements, de forçements, rançonnements, et de pertes, avant d'en venir à bout ! Et combien de catholiques périrent et perdirent leurs vies en cette entreprise déjà tant de fois tentée par semblables remèdes ! Les Grenadins, les Mores, gens de peu et sans valeur, ont été chassés d'Espagne alors que les huguenots français, composés de noblesse, de soldats et citoyens courageux, ne souffrent aucune comparaison. Et si les particuliers sont damnés pour avoir fait mourir un de leurs parents, que deviendront les rois qui, pour accroître leurs États ou pour autoriser davantage leur domination, sont cause de la mort et de la perte d'un million d'hommes ?

Ceux de la religion prétendue réformée sont fondés sur une grande quantité d'édits de paix enterrés dans les cours de parlement ; c'est violer la foi publique que les infidèles mêmes gardent, d'entreprendre sans sujet sur les huguenots, d'alléguer qu'ils ont pris les armes contre leurs souverains, et que la foi d'un roi et celle d'un sujet n'ont nulle égalité, les sujets étant d'avantage obligés à leur souverain, que lui à eux. Il est vrai qu'ils ont commis des entreprises contre leur roi ; mais cela n'a nulle conséquence ni ressemblance avec la puissance, magnanimité et la foi de leurs majestés : une foi promise ne doit être violée, autrement ce serait prendre licence et exemple sur les mauvais actes pour en faire de semblables. Cette guerre est un malheur évident pour la France, affaiblissant le parti du Roi Très-Chrétien et reléguant celui du Roi Catholique, qui s'est approché du pape et des ecclésiastiques ; de plus, le roi régnant à présent ne peut nier l'obligation qu'il a envers ceux de cette religion qui ont assisté son père contre les entreprises de la Ligue, du pape, d'Espagne et de Lorraine. Ne vaudrait-il pas mieux laisser le tout en la main de Dieu, qui saura bien, lorsque nous le mériterons, en un clin d'œil, en un moment, faire plus que toutes les armées et conseils du monde en plusieurs siècles ?

Source : Jean de Sault, vicomte de Tavannes, « Second avis pour réunir toute l'Europe en une même religion », dans *Mémoires de très-noble et très-illustre Gaspard de Sault, seigneur de Tavannes* [1<sup>re</sup> éd. 1623], éd. Michèle de Pojissaint, *Œuvres complètes de Mémoires pour servir à l'histoire de France*, t. VIII, Paris, 1838, p. 28-29.

**COVER STORY**

## Looking into the crystal ball

This Q&A features **Bernard Neo**, Executive Director of I3, an entity tasked with architecting inorganic growth for Singapore. I3 will be looking three to five years into the future to identify and incubate new industries, build capabilities and implement strategic initiatives that will position Singapore for long term growth.

**Q: We understand the EDB has set up the Space Group a year back. Could you share with us the growth hopes?**

**A:** In 2010, the global space industry was estimated to be worth US\$26 billion, and is estimated to grow despite the financial crisis over the last few years. In addition, due to the trend in outsourcing, governments are increasingly becoming more reliant on commercial companies. This creates economic opportunities for the private sector that we hope to capitalise on.

Singapore already has a strong base of satellite service providers and ground equipment manufacturers such as Kinfig, Innosat, Inland and ST Electronics. Our Centre for Remote Imaging, Sensing and Processing (CRISP) is also a leading satellite data research centre in the region.

**Q: Singapore already has a strong base of satellite service providers and ground equipment manufacturers such as Kinfig, Innosat, Inland and ST Electronics. Our Centre for Remote Imaging, Sensing and Processing (CRISP) is also a leading satellite data research centre in the region.**

**A:** Singapore is an attractive location for foreign "space" talent, based on the current landscape. We have built up to precision engineering and electronics in Singapore, manufacturing of space-based components is still relatively nascent. Today, we already have a strong base of electronics, sensor systems, aerospace equipment and communication technologies. I3D constantly works with these firms to upgrade their capabilities, and move them up the value chain, and space is one such opportunity.

**Q: Singapore is an attractive location for foreign "space" talent, based on the current landscape.**

**A:** We have built up to precision engineering and electronics in Singapore, manufacturing of space-based components is still relatively nascent. Today, we already have a strong base of electronics, sensor systems, aerospace equipment and communication technologies. I3D constantly works with these firms to upgrade their capabilities, and move them up the value chain, and space is one such opportunity.

**Q: Singapore is an attractive location for foreign "space" talent, based on the current landscape.**

**A:** We have built up to precision engineering and electronics in Singapore, manufacturing of space-based components is still relatively nascent. Today, we already have a strong base of electronics, sensor systems, aerospace equipment and communication technologies. I3D constantly works with these firms to upgrade their capabilities, and move them up the value chain, and space is one such opportunity.

**The New York Times**

## ALLIED ARMIES LEAD IN FRANCE IN THE HAVRE-CHERBOURG AREA; GREAT INVASION IS UNDER WAY

By the Staff of The New York Times

PARIS, June 6 (AP) — Allied forces, including American, British and Canadian troops, were making rapid gains in the Havre-Cherbourg area, and the great invasion of France was under way, according to a report from the front.

The report, which came from a source in the front, said that the Allies had broken through the German defenses in the Havre-Cherbourg area, and were now advancing towards Cherbourg. It also said that the Allies had captured several towns in the area, and were now moving on to Cherbourg.

The report also said that the Allies had captured several towns in the area, and were now moving on to Cherbourg. It also said that the Allies had captured several towns in the area, and were now moving on to Cherbourg.

The report also said that the Allies had captured several towns in the area, and were now moving on to Cherbourg. It also said that the Allies had captured several towns in the area, and were now moving on to Cherbourg.

# La presse au risque de l'immédiat

*Faire l'article...*

Une diversité oubliée

*L'ancrage à vau-l'eau*

*Le discours dilué*

*L'indicible*

# La littérature au long cours



# La littérature au long cours



Morceau choisi  
*Le fragment exemplaire*

Entrée en matière  
*Les épaisseurs du sens*

Le temps des cerises  
*Le goût des choses simples*



# La littérature au long cours

Morceau choisi  
*Le fragment exemplaire*

Dire l'œuvre

Dire le monde

*Invitation au voyage*



# La littérature au long cours

Entrée en matière  
*Les épaisseurs du sens*

Le sens du littéral

Le jeu des mots

*Le regard posé*



# La littérature au long cours

Le temps des cerises  
*Le goût des choses simples*

Petits plaisirs

À mots (dé)couverts

*Écrire le monde*



# TABLE DES MATIÈRES

Le texte dans tous ses états

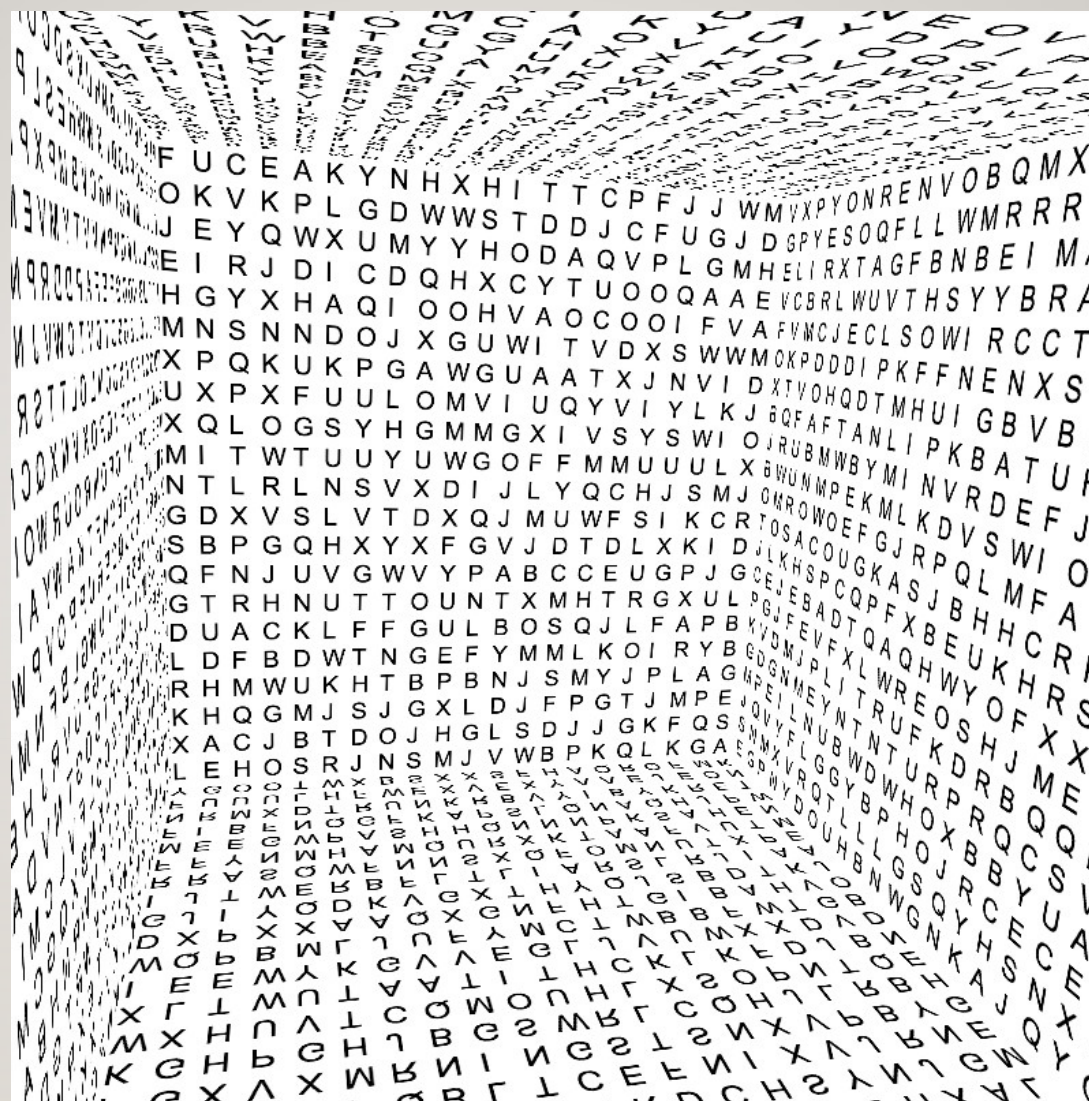
Le texte en regards

# TABLE DES MATIÈRES

Le texte dans tous ses états

Le texte en regards

# Le texte en regards



Entre exploration et exploitation

Texte ou document pour la classe ?

Naissance et renaissance

# Entre exploration et exploitation

Le texte  
en partage



Une vente  
à la découpe ?

Se repérer



Trouver  
le bon échelon

Le bonheur...



...est dans le près ?

# Le texte en partage



# Une vente à la découpe ?

## Linéaire : l'atteinte au corps

# Thématique : pour se faire des idées

## Réactif : les périls du binaire

# Entre exploration et exploitation

Se repérer



*Trouver  
le bon échelon*

Ligne : le mot-roi

Paragraphe : l'idée-reine

Texte : l'ouvert et le précis

# Entre exploration et exploitation

Le bonheur...



...est dans le près ?

Réservoir

*Une abondance en trompe-l'œil*

Abreuvoir

*Le texte jusqu'à plus soif*

Le pavé dans la mare

*Au-delà des histoires*

# Texte ou document pour la classe ?



# Texte ou document pour la classe ?

Mises en situation : *qui parle à qui ?*

Mises en forme : *la quantification du sens*

Mises en bouche : *l'empire des sens*



# Texte ou document pour la classe ?

## Mises en forme : *la quantification du sens*

4- PS Théâtre MUSSET Les Caprices de Marianne (1833) LECTURE 4 Acte II, scène 6 Analyse  
 Problématique  
 En quoi cette scène donne-t-elle une nouvelle dimension à la pièce ?

**Propositions d'axes d'analyse**

1. La situation d'énonciation est nouvelle et un peu étrange.
2. Les personnages connaissent une dernière évolution, inattendue: Marianne avoue ses sentiments, Octave dénonce sa vie passée.
3. La tonalité de la scène achève de donner à l'ensemble de l'œuvre une visée complexe Eloge d'un ami mort : les qualités de Coelio; sa mort devient une sorte de « modèle » du renoncement.

**Un cimetière.**  
 Octave et Marianne, auprès d'un tombeau.

OCTAVE. – Moi seul au monde je l'ai connu. Cette urne d'albâtre, couverte de ce long voile de deuil, est sa parfaite image. C'est ainsi qu'une douce mélancolie voilait les perfections de cette âme tendre et délicate. Pour moi seul, cette vie silencieuse n'a point été un mystère. Les longues soirées que nous avons passées ensemble sont comme de fraîches oasis dans un désert aride; elles ont versé sur mon cœur les seules gouttes de rosée qui y soient jamais tombées. Coelio était la bonne partie de moi-même; elle est remontée au ciel avec lui. C'était un homme d'un autre temps; il connaissait les plaisirs et leur préférait la solitude; il savait combien les illusions sont trompeuses, et il préférait ses illusions à la réalité. Elle eût été heureuse la femme qui l'eût aimé.

MARIANNE. – Ne serait-elle point heureuse, Octave, la femme qui t'aimerait ?

OCTAVE. – Je ne sais point aimer. Coelio seul le savait. La cendre que renferme cette tombe est tout ce que j'ai aimé sur la terre, tout ce que j'aimerais. Lui seul savait verser dans une autre âme toutes les sources de bonheur qui reposaient dans la sienne. Lui seul était capable d'un dévouement sans bornes; lui seul eût consacré sa vie entière à la femme qu'il aimait, aussi facilement qu'il aurait bravé la mort pour elle. Je ne suis qu'un débauché sans cœur; je n'estime point les femmes: l'amour que j'inspire est comme celui que je ressens, ivresse passagère d'un songe. Je ne sais pas les secrets qu'il savait. Ma gaieté est comme le masque d'un histrion; mon cœur est plus vieux qu'elle, mes sens blasés n'en veulent plus. Je ne suis qu'un lâche; sa mort n'est point vengée.

MARIANNE. – Comment aurait-elle pu l'être, à moins de risquer votre vie ? Claudio est trop vieux pour accepter un duel, et trop puissant dans cette ville pour rien craindre de vous.

OCTAVE. – Coelio m'aurait vengé si j'étais mort pour lui comme il est mort pour moi. Ce tombeau m'appartient; c'est moi qu'ils ont étendu sous cette froide pierre; c'est pour moi qu'ils avaient aiguisé leurs épées; c'est moi qu'ils ont tué. Adieu la gaieté de ma jeunesse, l'insouciance folle, la vie libre et joyeuse au pied du Vésuve ! Adieu les bruyants repas, les causeries du soir, les sérénades sous les balcons dorés ! Adieu Naples et ses femmes, les mascarades à la lueur des torches, les longs soupers à l'ombre des forêts ! Adieu l'amour et l'amitié ! ma place est vide sur la terre.

MARIANNE. – Mais non pas dans mon cœur, Octave. Pourquoi dis-tu : Adieu l'amour ?

OCTAVE. – Je ne vous aime pas, Marianne; c'était Coelio qui vous aimait.

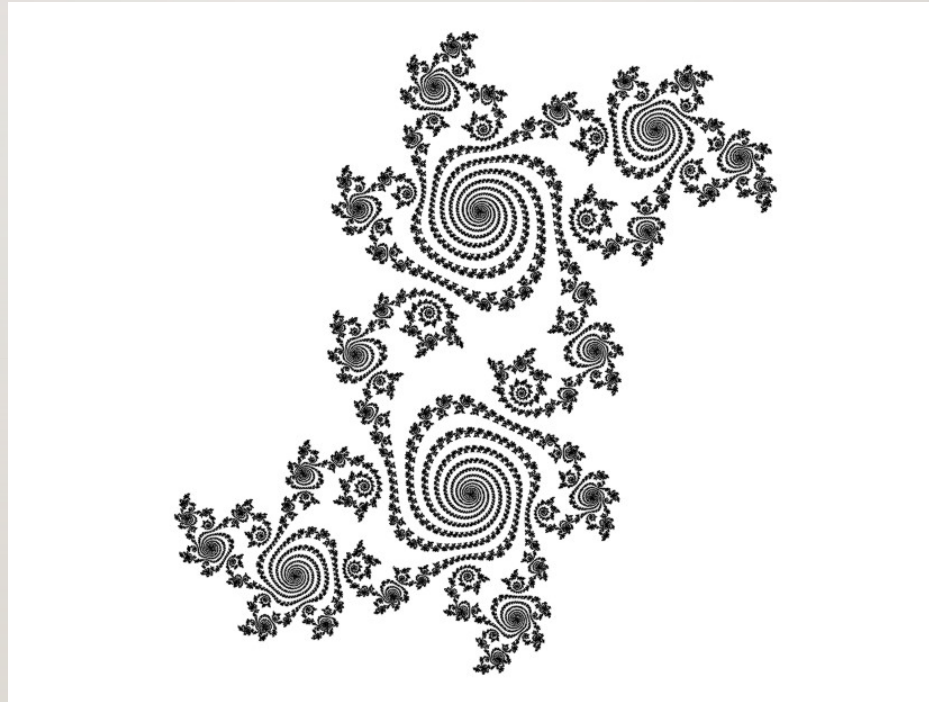
## Mises en forme : la quantification du sens





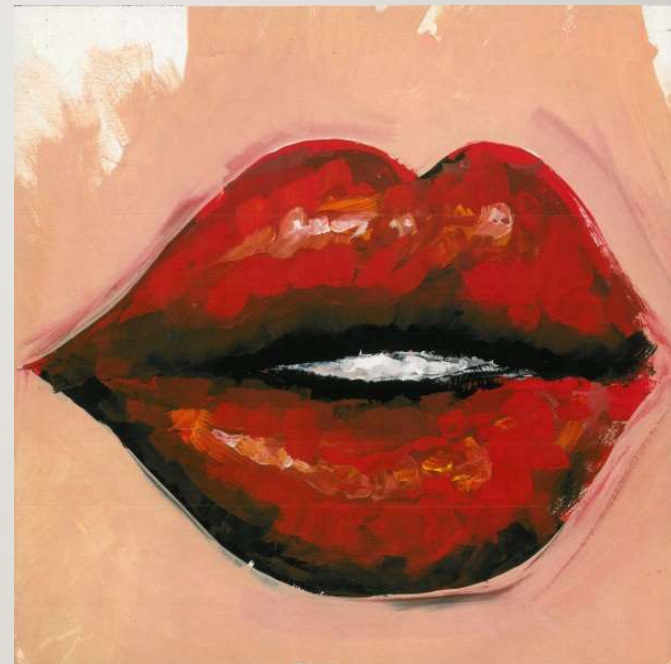
# Texte ou document pour la classe ?

Mises en forme : *la quantification du sens*



# Texte ou document pour la classe ?

Mises en bouche : *l'empire des sens*



# Texte ou document pour la classe ?

Mises en bouche : *l'empire des sens*

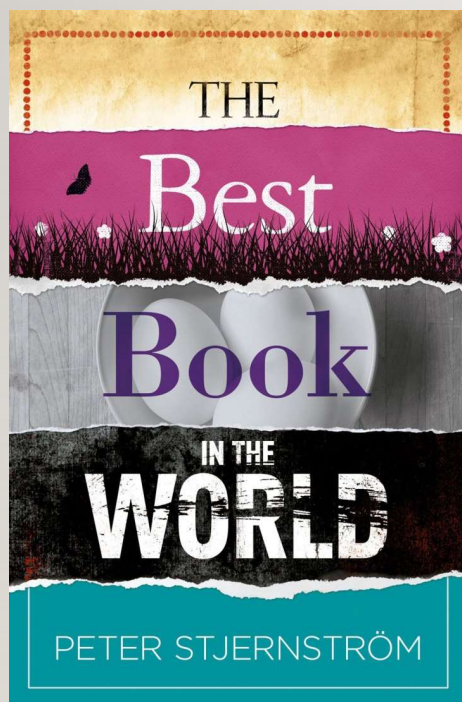
*Sens et saveurs*

*La mélodie des mots*

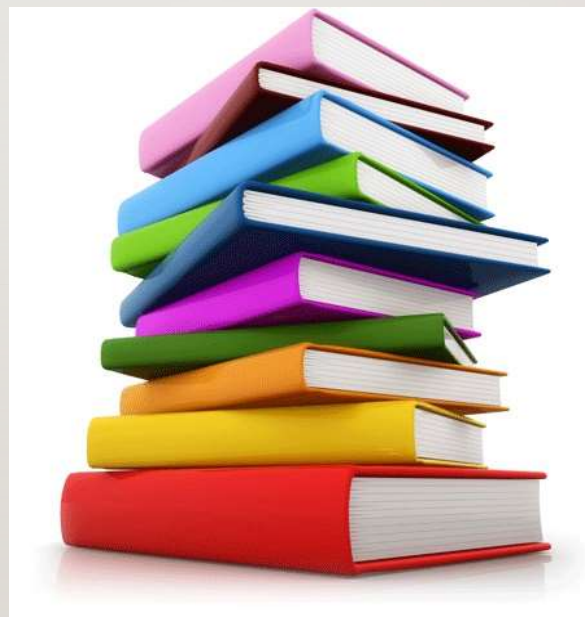
*Le texte incarné*

# Naissance et renaissance

*Un sacré texte !*



*Un texte sacré ?*

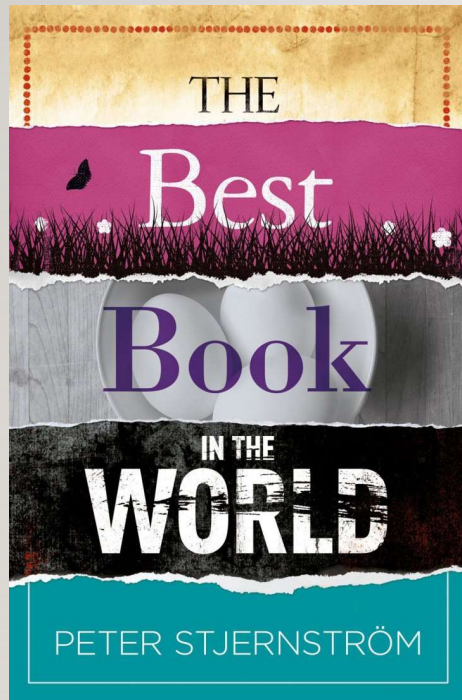


*Un produit miracle*



# Naissance et renaissance

*Un sacré texte !*



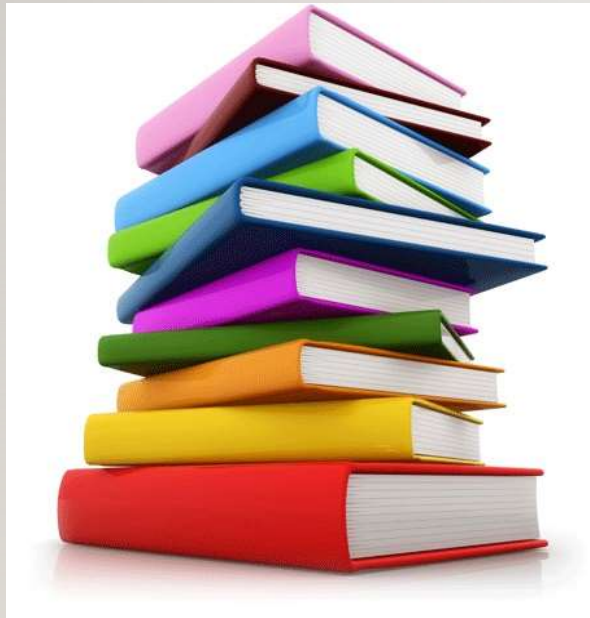
La mémoire et l'oubli

Saillance et résonance

Plaisir partagé

# Naissance et renaissance

*Un texte sacré ?*



*Comment dire ?*

*Un texte en pleines formes*

*Ça va sans dire...*

*Le parfum de l'invisible*

*Autrement dit*

*Des syntagmes aux paradigmes*

# Naissance et renaissance

*Un produit miracle*



Le comparable et l'incomparable

L'extra-ordinaire

(Le) lire et le dire

